

24. November 2008

PRESSEMITTEILUNG DIE ZAHLUNGSBILANZ DES EURO-WÄHRUNGSGEBIETS

(September 2008)

Im September 2008 wies die saison- und arbeitstäglich bereinigte Leistungsbilanz des Euro-Währungsgebiets ein Defizit von 10,6 Mrd EUR auf. In der Kapitalbilanz waren bei den Direktinvestitionen und Wertpapieranlagen zusammengenommen Nettokapitalzuflüsse in Höhe von 39 Mrd EUR zu verzeichnen.

Leistungsbilanz

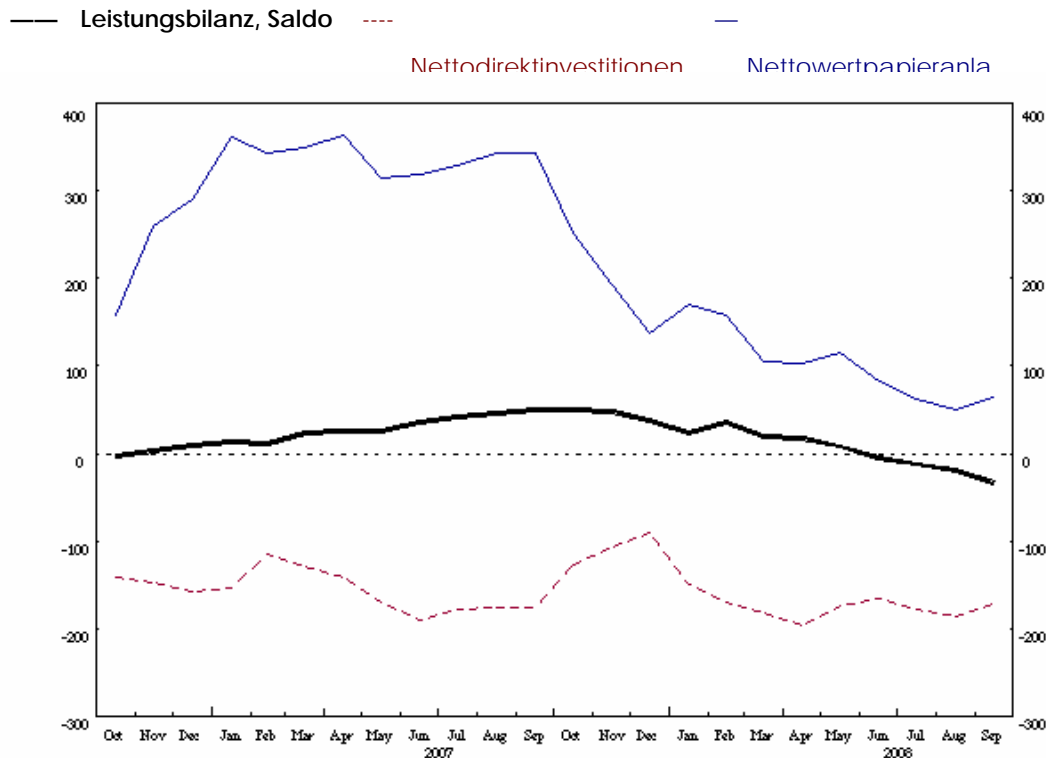
Die saison- und arbeitstäglich bereinigte *Leistungsbilanz* des Euro-Währungsgebiets wies im September 2008 ein Defizit von 10,6 Mrd EUR auf (in nicht bereinigter Betrachtung entspricht dies einem Defizit von 6,0 Mrd EUR). Dahinter verbargen sich Defizite bei den *laufenden Übertragungen* (6,6 Mrd EUR) und im *Warenhandel* (5,6 Mrd EUR), die durch einen Überschuss bei den *Dienstleistungen* (2,1 Mrd EUR) nur teilweise ausgeglichen wurden. Der Saldo bei den *Erwerbs- und Vermögenseinkommen* war nahezu ausgeglichen.

Laut vorläufigen Ergebnissen für das dritte Quartal 2008 weist die *Leistungsbilanz* ein Defizit von 18,9 Mrd EUR aus (in nicht bereinigter Betrachtung entspricht dies einem Defizit von 10,8 Mrd EUR).

Bei der über zwölf Monate kumulierten, arbeitstäglich bereinigten *Leistungsbilanz* wurde im September 2008 ein Defizit von 35,8 Mrd EUR verzeichnet (rund 0,4 % des BIP des Euroraums), verglichen mit einem Überschuss von 48,7 Mrd EUR im entsprechenden Vorjahrszeitraum. Diese Entwicklung war auf einen Rückgang des Überschusses im *Warenhandel* (von 64,7 Mrd EUR auf 7,9 Mrd EUR), eine Ausweitung des Defizits bei den *laufenden Übertragungen* (von 81,6 Mrd EUR auf 90,1 Mrd EUR) und einen Umschwung bei den *Erwerbs- und Vermögenseinkommen* von einem Überschuss in Höhe von 15,5 Mrd EUR zu einem Defizit von 7,8 Mrd EUR zurückzuführen. Dagegen stieg der Überschuss bei den *Dienstleistungen* von 50,1 Mrd EUR auf 54,2 Mrd EUR an.

Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets: über zwölf Monate kumulierte Transaktionen

(in Mrd EUR)



Quelle: EZB.

Kapitalbilanz

In der Kapitalbilanz kam es im September 2008 bei den *Direktinvestitionen und Wertpapieranlagen zusammengenommen* per saldo zu einem Mittelzufluss in Höhe von 39 Mrd EUR, da die Nettokapitalzuflüsse bei den *Wertpapieranlagen* (57 Mrd EUR) die Nettokapitalabflüsse bei den *Direktinvestitionen* (19 Mrd EUR) überstiegen.

Die Entwicklung bei den *Direktinvestitionen* war auf Nettokapitalabflüsse beim *Beteiligungskapital und den reinvestierten Gewinnen* (12 Mrd EUR) sowie bei den *sonstigen Anlagen (vor allem Krediten zwischen verbundenen Unternehmen)* (6 Mrd EUR), zurückzuführen.

Im *Wertpapierverkehr* wurden per saldo Mittelzuflüsse bei den *Schuldverschreibungen* (117 Mrd EUR) verzeichnet, die teilweise durch Nettokapitalabflüsse bei den *Aktien und Investmentzertifikaten* (60 Mrd EUR) aufgezehrt wurden. Die Entwicklung im Bereich der

Schuldtitel war durch Nettoverkäufe ausländischer Instrumente durch Ansässige im Euro-Währungsgebiet und einen Nettoerwerb von Papieren des Euroraums durch gebietsfremde Anleger gekennzeichnet. Die bei den *Aktien und Investmentzertifikaten* des Euroraums per saldo abgeflossenen Mittel ergaben sich weitgehend aus Nettoverkäufen dieser Papiere durch Gebietsfremde.

Bei den *Finanzderivaten* wurden Nettokapitalzuflüsse in Höhe von 5 Mrd EUR verzeichnet.

Im *übrigen Kapitalverkehr* wurden Nettokapitalabflüsse von 35 Mrd EUR verbucht, die hauptsächlich den Mittelabflüssen bei den *MFIs ohne Eurosystem* (per saldo 120 Mrd EUR) und den *anderen Sektoren* (per saldo 21 Mrd EUR) zuzuschreiben waren, und nur teilweise durch Nettozuflüsse beim *Eurosystem* (106 Mrd EUR) ausgeglichen wurden.

Die *Währungsreserven* (ohne Bewertungseffekte) nahmen um 1 Mrd EUR ab. Der vom [Eurosystem gehaltene Bestand an Währungsreserven](#) belief sich Ende September 2008 auf 371 Mrd EUR.

Im Zwölfmonatszeitraum bis September 2008 wurden bei den *Direktinvestitionen und Wertpapieranlagen zusammengenommen* kumulierte Mittelabflüsse von per saldo 107 Mrd EUR verzeichnet, verglichen mit Nettokapitalzuflüssen von 166 Mrd EUR ein Jahr zuvor. Dieser Umschwung resultierte in erster Linie aus einem Rückgang der Nettokapitalimporte bei den *Wertpapieranlagen* (von 342 Mrd EUR auf 65 Mrd EUR), der wiederum im Wesentlichen die Folge eines geringeren Nettoerwerbs von Wertpapieren des Euroraums durch gebietsfremde Anleger war (321 Mrd EUR nach 829 Mrd EUR).

Datenrevisionen

Neben den Zahlungsbilanzdaten für September 2008 enthält diese Pressemitteilung auch Datenrevisionen für August 2008. Diese Revisionen führten dazu, dass bei der *Leistungsbilanz* in nicht bereinigter Betrachtung ein niedrigeres Defizit (6,0 Mrd EUR statt 7,9 Mrd EUR) und bei den *Wertpapieranlagen* höhere Nettokapitalabflüsse (18 Mrd EUR nach 14 Mrd EUR) verzeichnet wurden.

Zusätzliche Informationen zur Zahlungsbilanz und zum Auslandsvermögensstatus des Euro-Währungsgebiets

Eine vollständige Reihe aktualisierter Statistiken zur Zahlungsbilanz und zum Auslandsvermögensstatus des Euro-Währungsgebiets steht auf der Website der EZB im Abschnitt „Statistics“ unter [„Data services“/„Latest monetary, financial markets and](#)

[balance of payments statistics](#)“ zur Verfügung. Diese Statistiken sowie historische Zeitreihen zur Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets können auch über das [Statistical Data Warehouse \(SDW\) der EZB](#) heruntergeladen werden. Die Ergebnisse bis September 2008 werden zudem in der Dezemberausgabe des EZB-Monatsberichts und des „Statistics Pocket Book“ veröffentlicht. Detaillierte [methodische Erläuterungen](#) sind auf der Website der EZB abrufbar. Die nächste Pressemitteilung zur monatlichen Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets erscheint am 23. Dezember 2008.

Anhang

Tabelle 1: Leistungsbilanz des Euro-Währungsgebiets – saison- und arbeitstäglich bereinigte Angaben

Tabelle 2: Monatliche Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets – nicht saisonbereinigte Angaben

Europäische Zentralbank
Direktion Kommunikation
Abteilung Presse und Information
Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main
Tel.: +49 (69) 1344-8304 • Fax: +49 (69) 1344-7404
Internet: www.ecb.europa.eu
Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Tabelle 1: Leistungsbilanz des Euro-Währungsgebiets
(in Mrd EUR; Transaktionen, saison- und arbeitstäglich bereinigt)

	Kumulierte Zahlen über einen Zeitraum von zwölf Monaten bis		2007			2008								
	Sept. 2007	Sept. 2008	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.
LEISTUNGSBILANZ	48,7	-35,8	2,0	1,8	-7,2	-6,2	6,5	-6,9	2,3	-3,7	-5,4	-3,0	-5,3	-10,6
Einnahmen	2 639,4	2 783,5	229,3	228,0	223,3	232,8	238,9	229,0	237,3	234,6	231,5	232,5	235,7	230,6
Ausgaben	2 590,7	2 819,3	227,3	226,2	230,5	239,0	232,4	235,9	235,0	238,3	236,9	235,5	241,1	241,2
Warenhandel	64,7	7,9	5,8	4,0	-3,9	1,6	5,5	-1,0	5,1	-0,2	-1,2	-0,4	-1,9	-5,6
Einnahmen (Ausfuhr)	1 492,5	1 580,2	128,6	128,5	122,3	133,1	134,4	129,4	135,2	132,0	132,8	135,1	137,1	131,6
Ausgaben (Einfuhr)	1 427,8	1 572,4	122,8	124,5	126,2	131,5	129,0	130,4	130,0	132,2	134,1	135,5	138,9	137,2
Dienstleistungen	50,1	54,2	4,3	4,9	4,2	5,5	5,7	4,9	5,0	4,3	3,9	4,9	4,7	2,1
Einnahmen (Ausfuhr)	474,9	503,3	41,6	42,1	41,7	42,1	42,0	41,8	42,1	41,8	41,6	41,0	43,0	42,4
Ausgaben (Einfuhr)	424,8	449,1	37,3	37,2	37,6	36,5	36,4	37,0	37,2	37,5	37,7	36,2	38,3	40,3
Erwerbs- und Vermögenseinkommen	15,5	-7,8	0,7	-0,6	0,1	-2,0	0,1	-1,0	-0,8	-1,2	-0,9	-0,6	-1,3	-0,4
Einnahmen	583,6	614,5	53,2	50,9	50,4	51,7	52,5	51,4	50,7	53,4	49,1	50,5	50,7	49,9
Ausgaben	568,0	622,3	52,6	51,5	50,3	53,6	52,4	52,4	51,5	54,6	49,9	51,1	52,0	50,3
Laufende Übertragungen	-81,6	-90,1	-8,9	-6,5	-7,6	-11,3	-4,8	-9,8	-7,0	-6,7	-7,2	-6,8	-6,9	-6,6
Einnahmen	88,4	85,5	5,8	6,4	8,9	6,0	9,9	6,3	9,3	7,3	8,0	5,9	5,0	6,8
Ausgaben	170,0	175,6	14,7	12,9	16,5	17,4	14,7	16,1	16,3	14,0	15,1	12,7	11,8	13,4

Quelle: EZB.

Tabelle 2: Monatliche Zahlungsbilanz des Euro-Währungsgebiets

(in Mrd EUR; Transaktionen, nicht saisonbereinigt)

	Kumulierte Zahlen über einen Zeitraum von zwölf Monaten bis						August 2008 (revidiert)			September 2008		
	September 2007			September 2008			Saldo	Einnahmen	Ausgaben	Saldo	Einnahmen	Ausgaben
	Saldo	Einnahmen	Ausgaben	Saldo	Einnahmen	Ausgaben						
LEISTUNGSBILANZ	49,1	2 636,1	2 587,0	- 33,2	2 793,1	2 826,3	- 6,0	215,8	221,8	- 6,0	238,8	244,7
Warenhandel	64,2	1 487,3	1 423,1	8,1	1 585,5	1 577,4	- 5,2	119,8	125,0	- 3,9	138,1	142,0
Dienstleistungen	50,5	474,7	424,3	54,0	504,0	450,0	4,6	44,8	40,2	4,2	45,0	40,8
Erwerbs- und Vermögenseinkommen	15,1	583,2	568,1	- 8,4	614,5	622,9	1,9	46,8	44,9	1,7	50,3	48,6
Laufende Übertragungen	- 80,6	90,9	171,5	- 86,9	89,1	176,0	- 7,3	4,4	11,7	- 7,9	5,4	13,3
VERMÖGENS- ÜBERTRAGUNGEN	13,4	26,1	12,7	16,3	29,7	13,3	0,5	1,5	0,9	0,5	1,4	0,9
	Saldo	Aktiva	Passiva	Saldo	Aktiva	Passiva	Saldo	Aktiva	Passiva	Saldo	Aktiva	Passiva
KAPITALBILANZ¹⁾	72,4			-15,2			-29,6			10,5		
DIREKTINVESTITIONEN²⁾	-175,2	-452,1	276,9	-171,8	-350,1	178,3	-9,8	-11,0	1,2	-18,5	-35,2	16,7
Beteiligungskapital und reinvestierte Gewinne	-127,0	-337,2	209,4	-155,4	-259,0	103,7	-14,2	-18,8	4,6	-12,2	-21,7	9,6
Sonstige Anlagen (v. a. Kredite zwischen verbundenen Unternehmen)	-46,6	-114,9	67,5	-16,4	-91,2	74,6	4,4	7,8	-3,4	-6,3	-13,4	7,2
WERTPAPIERANLAGEN	341,6	-487,5	829,1	65,0	-256,5	321,4	-18,2	-17,9	-0,3	57,1	86,7	-29,7
Aktien und Investmentzertifikate	117,1	-92,0	209,1	-74,6	21,3	-96,0	-1,8	7,1	-8,9	-59,6	26,7	-86,3
Schuldverschreibungen	224,6	-395,4	620,0	139,6	-277,8	417,4	-16,5	-25,0	8,6	116,7	60,0	56,6
Anleihen	255,4	-313,2	568,5	190,4	-203,5	394,0	17,7	-12,6	30,3	40,5	6,7	33,8
Geldmarktpapiere	-30,8	-82,2	51,5	-50,8	-74,3	23,4	-34,2	-12,4	-21,8	76,2	53,4	22,8
NACHRICHTLICH: DIREKTINVESTITIONEN UND WERTPAPIERANLAGEN ZUSAMMENGENOMMEN	166,5	-939,6	1 106,1	-106,8	-606,6	499,8	-28,0	-28,9	0,9	38,6	51,6	-13,0
FINANZDERIVATE (SALDO)	-38,1			-47,6			-5,9			5,4		
ÜBRIGER KAPITALVERKEHR	- 43,7	-1 092,8	1 049,1	137,4	- 354,1	491,5	1,8	7,2	- 5,3	- 35,0	- 72,1	37,1
Eurosystem	42,8	- 16,9	59,6	204,3	- 1,5	205,8	3,2	1,2	2,0	105,6	0,1	105,5
Staat	6,1	3,8	2,3	0,9	5,9	- 4,9	- 0,5	1,2	- 1,7	0,4	- 1,6	2,0
Darunter: Bargeld und Einlagen	- 1,3	- 1,3		4,3	4,3		0,2	0,2		- 1,0	- 1,0	
MFIs (ohne Eurosystem)	- 24,9	- 709,6	684,7	27,3	- 252,5	279,8	0,2	- 1,6	1,8	- 120,3	- 73,4	- 46,9
Langfristig	- 114,3	- 231,4	117,1	- 206,0	- 210,7	4,8	- 16,9	- 15,0	- 1,9	- 28,1	- 30,7	2,6
Kurzfristig	89,4	- 478,3	567,6	233,3	- 41,7	275,1	17,0	13,3	3,7	- 92,2	- 42,7	- 49,5
Übrige Sektoren	- 67,7	- 370,2	302,5	- 95,2	- 106,0	10,8	- 1,0	6,4	- 7,4	- 20,7	2,9	- 23,5
Darunter: Bargeld und Einlagen	- 47,6	- 47,6		52,3	52,3		3,1	3,1		4,4	4,4	
WÄHRUNGSRESERVEN	- 12,3	- 12,3		1,8	1,8		2,4	2,4		1,4	1,4	
Restposten	- 134,9			32,1			35,1			- 5,1		

Quelle: EZB.

1) Kapitalbilanz: Zuflüsse (+); Abflüsse (-). Währungsreserven: Zunahme (-); Abnahme (+).

2) Direktinvestitionen: Aktiva = Direktinvestitionen außerhalb des Euro-Währungsgebiets; Passiva = Direktinvestitionen im Euro-Währungsgebiet.